

## Руководство пользователя

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

#### ОПАСНО

- Не выполняйте установку, ремонт, не открывайте и не снимайте крышку. Вы можете подвергнуться воздействию высокого напряжения. Обратитесь по этому вопросу к дилеру или специалисту.
- Отключение питания не предотвращает опасность поражения электрическим током.
- Прибор должен устанавливаться в соответствии с действующими внутри страны правилами электромонтажа.
- Система электропроводки должна включать прибор отключения от источника питания с зазором между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ⚠

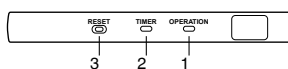
- Не подвергайте свой организм воздействию холодного воздушного потока слишком долго.
- Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в отверстия для входа и выхода воздуха.
- При появлении признаков ненормальной работы кондиционера (запах гари и т.д.) остановите его работу и отсоедините от источника питания или выключите автоматический выключатель.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ⚠

- Не мойте устройство водой. Это может стать причиной поражения электрическим током.
- Не используйте этот кондиционер для других целей, например сохранения пищевых продуктов, разведения животных и т.д.
- Не вставляйте и не кладите ничего на внутренний/наружный блок. Это может нанести травму и привести к повреждению устройства.
- Перед чисткой устройства выключите выключатель питания или автоматический выключатель.
- Если устройство не планируется использовать в течение длительного времени, выключите выключатель питания или автоматический выключатель.

### ДИСПЛЕЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

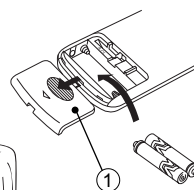
- 1 Лампа OPERATION (Зеленая)
- 2 Лампа TIMER (Желтая)
- 3 Кнопка RESET



### ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

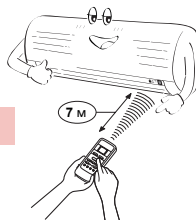
Установка батареек

1. Снимите крышку. Вставьте 2 новые батарейки (типа AAA), соблюдая правильную полярность (+) и (-).
2. Нажмите кнопку RST : сброс пульта ДУ
3. Установите крышку на место.



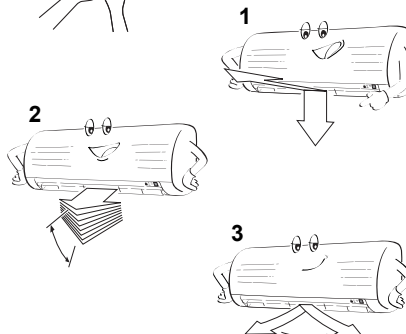
Расположение пульта ДУ

- Не более 7 м от внутреннего блока



### НАПРАВЛЕНИЕ ПОТОКА ВОЗДУХА

1. Нажмите кнопку для установки жалюзи в нужном направлении в вертикальной плоскости.
2. Нажмите кнопку для автоматического качания направления воздушного потока и нажмите ее еще раз для остановки операции.
3. Отрегулируйте направление в горизонтальной плоскости вручную.

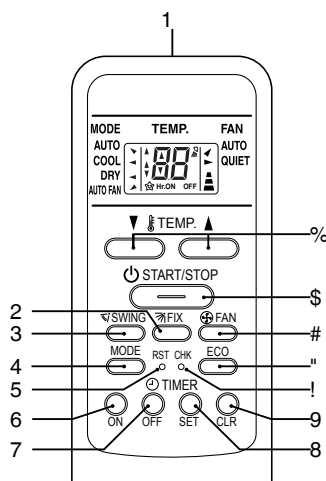


Примечание:

- Используйте только кнопку для изменения положения жалюзи.
- Функцию поворота необходимо настраивать при каждом включении системы.

## РАБОТА ПУЛЬТА ДУ

- 1 Излучатель инфракрасного сигнала управления
- 2 Кнопка установки жалюзи (FIX)
- 3 Кнопка автоматического качания жалюзи (SWING)
- 4 Кнопка выбора режима (MODE)
- 5 Кнопка сброса (RST)
- 6 Кнопка таймера включения (ON)
- 7 Кнопка таймера выключения (OFF)
- 8 Кнопка сохранения (SET)
- 9 Кнопка отмены (CLR)
- ! Кнопка проверки (CHK)
- " Кнопка режима "ECO" (ECO)
- # Кнопка скорости режима вентиляции (FAN)
- \$ Кнопка пуска/остановки (START/STOP)
- % Кнопка температуры (TEMP)



## АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ)

Для автоматического выбора режима охлаждения, нагревания или вентиляции и управления скоростью режима вентиляции

1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима AUTO.
2. Нажмите кнопку % для установки нужной температуры.  
Температура, установленная производителем: 24С; доступный диапазон температур:  $\pm 5^{\circ}\text{C}$ .

## РАБОТА В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ / АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЕНТИЛИРОВАНИЯ

1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима COOL или AUTO FAN.
2. Нажмите кнопку % для установки нужной температуры.  
COOL : 17С ~ 30С, AUTO FAN : Индикация температуры отсутствует
3. Нажмите кнопку FAN для выбора значения AUTO, QUIET, LOW/MED, HIGH.

## РАБОТА В РЕЖИМЕ СУШКИ (ТОЛЬКО ОХЛАЖДЕНИЕ)

При осушении среднее значение холодопроизводительности контролируется автоматически.

1. Нажмите кнопку MODE для выбора режима DRY.
2. Нажмите кнопку % для установки нужной температуры.

## РАБОТА В ЭКОНОМНОМ РЕЖИМЕ

Для автоматического управления температурой в помещении, скоростью режима вентиляции и режимом работы

1. Нажмите кнопку ECO в режиме AUTO и COOL: начало и остановка работы.
2. Нажмите кнопку FAN после остановки работы.

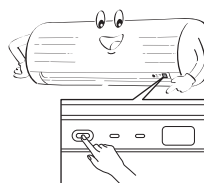
Примечание:

- При определенных условиях режим ECO может обеспечить недостаточное охлаждение вследствие использования функций экономии энергии.

## ПЕРЕЗАГРУЗКА

В случае потери пульта ДУ или разрядки батареек в пульте

- Нажав кнопку RESET, можно без помощи пульта ДУ начать или остановить работу устройства.



## РАБОТА В РЕЖИМЕ ТАЙМЕРА

Настройка таймера включения/выключения (ON/OFF)

1. Нажмите кнопку ON или OFF.
2. Нажмите кнопку SET : Для установки нужного режима таймера.
3. Нажмите кнопку CLR : Для отмены режима таймера.
4. Нажмите кнопку START/STOP : Остановка таймера кондиционера.

Примечание:

- Если в течение 30 секунд не будет нажата кнопка SET, ON или OFF, установка таймера будет отменена.

### АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОВТОРНЫЙ ПУСК

Для автоматического повторного пуска кондиционера после перерыва в подаче питания (Питание устройства должно быть включено.)

Настройка

1. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку RESET в течение 3 секунд для установки режима работы.
  - Загорится индикатор AUTO RESTART.
  - Не включайте режим TIMER.
  - Установите режим поворота заслонок.
2. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку RESET в течение 3 секунд для отмены режима работы (лампа operation : зеленая).
  - Индикатор AUTO RESTART погаснет.

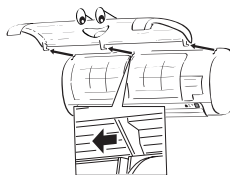
### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ Сначала выключите автоматический выключатель.



Внутренний блок и пульт ДУ

- Когда потребуется, почистите внутренний блок и пульт ДУ влажной тканью.
- Не используйте бензин, разбавитель, полировальный порошок или химически обработанные средства для удаления пыли.



Решетка входа воздуха

1. Откройте и снимите решетку входа воздуха.
2. Промойте ее губкой или полотенцем и высушите.
3. Установите ее на место и закройте.

### ФУНКЦИИ И ИХ ИСПОЛНЕНИЕ

Функция трехминутной защиты: Для предотвращения запуска устройства в течение 3 минут при немедленном повторном пуске после работы или при установке выключателя питания в положение ON (включено).

Условия работы кондиционера

Температура	Наружная	В помещении
Режим		
Охлаждение	21 °C ~ 43C	21 °C ~ 32C
Сушка	19 °C ~ 43C	17 °C ~ 32C

### УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK (ОРИЕНТИРЫ)

Устройство не работает.

- Выключатель питания находится в положении OFF (выключено).
- Автоматический выключатель сработал и отключил подачу питания.
- Прекращение подачи электропитания.
- Установлен таймер включения (ON).

Чрезвычайно низкая температура охлаждения.

- Фильтры заблокированы из-за высокой степени загрязнения.
- Температура установлена неправильно.
- Открыты окна или двери.
- Заблокированы отверстия для входа или выхода воздуха на наружном блоке.
- Слишком низкая скорость режима вентилирования.
- Установлен режим AUTO FAN или DRY.

# TOSHIBA

DECLARATION OF CONFORMITY

We, TOSHIBA CARRIER (THAILAND) CO., LTD., 144/9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi, Amphur Muang, Pathumthani, 12000, Thailand, declare under our responsibility that the product, Household split type Room Air Conditioner, to which this declaration relates is in conformity with the provisions of Council Directive 89/336/EEC Electromagnetic Compatibility and 73/23/EEC Low Voltage Directive.